



Manuel Santos

**Reporte de Latin News
Santos sufre
revés fortuna
en Colombia**

—por Latin News y Prensa Latina

Según *Latin News*, hace no mucho tiempo, el presidente de Colombia, Juan Manuel Santos parecía tener el toque de Midas.

Dio dos golpes demoledores a las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), con ataques quirúrgicos que tomaron a su líder, Guillermo León Sáenz, 'Alfonso Cano', y comandante militar, Víctor Julio Suárez, 'Mono Jojoy', que trajo de vuelta a Colombia la primera fila de las potencias regionales después de que el país había sufrido un aislamiento diplomático por su predecesor, Álvaro Uribe (2002-2010), y recuperó la calificación de grado de inversión de Colombia, lo que resultó en el registro de la inversión extranjera directa de 13 billones de dólares en 2011. En las últimas semanas, sin embargo, se ha demostrado categóricamente que todo lo que toca ya no se convierte en oro.

Venezuela cumple

Ver BREVES LATINOS página 3

**Latin News report
Santos suffers
reversal of
fortunes in
Colombia**

—by Latin News and Prensa Latina

According to *Latin News*, there was a time not so long ago when Colombia's President Juan Manuel Santos seemed to have the Midas touch.

He delivered two crushing blows against the Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (Farc) with surgical strikes accounting for its leader, Guillermo León Sáenz, 'Alfonso Cano', and military commander, Víctor Julio Suárez, 'Mono Jojoy'; he brought Colombia back to the front rank of regional powers after the country had suffered diplomatic isolation under his predecessor, Alvaro Uribe (2002-2010); and he recovered Colombia's investment grade rating, which resulted in record foreign direct investment of US\$13bn in 2011. Recent weeks, however, have categorically proven that everything he touches no longer turns to gold.

See LATIN BRIEFS page 3

Tratado de Transferencia de Armas de la ONU sobre armas pequeñas: confiscar armas gradualmente

—por Thomas R. Eddlem
New American

Naciones Unidas está puliendo un Tratado global de Transferencia de Armas (TCA) este mes en una convención en Nueva York que crearía un registro mundial de la propiedad privada de armas de fuego. Este tratado — que también obligaría a la creación de una agencia nacional de recolección de esas armas y es contraria a la Segunda Enmienda de la Constitución de los

EE.UU. — cuenta con el entusiasta y de larga data apoyo del Departamento de Estado de Obama, encabezada por la secretaria de Estado Hillary Clinton.

"Las transferencias de armas convencionales son una preocupación crucial de seguridad nacional para Estados Unidos, y siempre hemos apoyado la acción efectiva para controlar la transferencia internacional de armas", señaló Hillary Clinton, ya el 14 de octubre de 2009. Clinton se jactó

de que "Estados Unidos involucra regularmente a otros estados para elevar sus estándares y para prohibir el traslado o transbordo de capacidades de estados delincuentes, grupos terroristas y grupos que buscan desestabilizar a las regiones". Por supuesto, ese discurso fue pronunciado al mismo tiempo que la administración de Obama hacía la transferencia de cerca de 2,000 armas pequeñas a las bandas

Ver ARMAS página 3



PHOTOS COURTESY LUKE THOMAS, FOGCITYJOURNAL.COM

Arriba: El Sheriff Ross Mirkarimi agradeciendo el apoyo que ha recibido de la comunidad. Abajo, Eliana López, su esposa, testifica en la Comisión de Ética de San Francisco. Above: Sheriff Ross Mirakimi thanks the support he has received from the community. Below: Eliana López testifies at the San Francisco Ethics Commission.

¿Por qué el alcalde de SF está tan obsesionado en quitar al Sheriff

—por Marvin Ramírez

ANÁLISIS/OPINIÓN — Una disputa marital, que se prolongó durante seis meses, enfrentando a la máquina política de San Francisco contra el recién electo Sheriff de San Francisco, Ross Mirkarimi, ha sido prorrogado hasta el 16 de agosto.

Tras dos días de testimonio que terminaron la noche del jueves 19 de julio, la Comisión de Ética de San Francisco se volverá a reunir el próximo mes para decidir si remueve a Mirkarimi de su cargo después de una sólida victoria en las elecciones del otoño pasado para el puesto.

"Mala conducta oficial", como se define en la Constitución de la Ciudad, ya es un término muy confuso y enrevesado, que incluso los comisionados y abogados involucrados no están claros sobre la forma de procesar o defender, y si siquiera se aplica al caso de Mirkarimi.

Mirkarimi fue acusado hace casi seis meses de vio-

Ver ALGUACIL página 7

Why is Mayor Lee so obsessed with ousting Sheriff Mirkarimi?

—by Marvin Ramírez and wire services

ANALYSIS/OPINION — A marital dispute, that dragged on for six months, pitting the San Francisco political machine against the recently-elected San Francisco Sheriff, Ross Mirkarimi, has been extended until August 16.

At a cost costly trial utilizing taxpayers money, Mirkarimi is being charged with official misconduct for leaving a bruise on his wife arm after an argument. The official action for such a minor incident has made many wonder if there are any ulterior motives on the part of Mayor Ed Lee and his political 'apparatus.'

After two days of testimony that ended Thursday night, July 19, the San Francisco Ethics Commission will reconvene next month to decide whether to strip Mirkarimi of his position after a solid win in last fall's election for the position.

"Official misconduct," as defined in the City Charter, is already a term so confusing and convoluted, that even the commissioners and lawyers involved are not clear to how to prosecute or defend, and whether it even applies to Mirkarimi's case.

Mirkarimi was charged nearly six months ago with domestic violence against his wife, Eliana López, a

See SHERIFF page 6

See GUNS page 2

Fundamentos de la salud - Por qué siempre debe elegir lo orgánico

—por S. D. Wells

¿Ha notado cuando conoce a alguien que come principalmente alimentos orgánicos, que hace ejercicios, es financieramente estable y siempre en modo "compartir", que no importa lo que sucede alrededor de ellos, se quedan en ese "modo", que la **actitud energética y positiva** sólo permanece iluminada y parece *levitar sobre la negatividad*? Algunas personas parecen alcan-

zar su potencial cada día, en casi todos los sentidos.

Si no se ha dado cuenta de esto, comience a prestar atención, porque están ahí fuera, y son amantes de la vida. También hay una razón por la que muchas personas *never llegan a su potencial* en la vida, nunca concretando la idea que los haría ricos, y solamente "se las arreglan", sin en realidad dedicándose o aprovechando sus oportunidades y dones. (<http://www.fi.edu/learn/brain/exercise.html>)

Lo creas o no, una dieta bastante rígida en alimentos orgánicos, bebidas, hierbas, vitaminas, minerales, sales del Mar Muerto y agua de manantial natural permite a los seres humanos alcanzar su potencial máximo de salud y utilizar más de un 15 por ciento de su CEREBRO todos los días. (<http://skeptics.stackexchange.com>)

La mayoría de las personas que no consumen esos alimentos, suplementos y

Ver SALUD página 3

Health basics - Why you should always choose organic

—by S. D. Wells

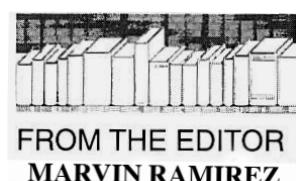
Ever notice when you meet someone who eats mainly organic, who works out often, is financially stable and always in that "sharing" mode, that no matter what happens around them, they stay in that "gear," that **energetic and positive attitude** just stays illuminated and seems to *levitate over the negativity*? Some people just seem to reach their potential every day, in almost every way. If you haven't noticed

this, start paying attention, because they're out there, and they are loving life. There is also a reason many people *never reach their potential* in life, never finalizing that idea that would have made them wealthy, and they're just kind of "getting by," not really applying themselves or making the most of their opportunities and gifts. (<http://www.fi.edu/learn/brain/exercise.html>)

Believe it or not, a fairly

See HEALTH page 6

Editorial & Comentarios Editorial & Commentaries



FROM THE EDITOR
MARVIN RAMIREZ

Es hora de detener a los políticos corruptos que erosionan la Constitución de los EE.UU.

NOTA DEL EDITOR:

Querido lector:
Acabo de recibir algunos correos electrónicos urgentes denunciando lo que podría ser la peor acción tomada por nuestro gobierno desde la redacción de la Constitución, una acción que va a dañar y abolir una enmienda muy importante de la Constitución de Estados Unidos: El Tratado de Armas de Naciones Unidas, que busca desarmar a todos, que efectivamente desactivará la 2^a Enmienda, que da a los estadounidenses el derecho a portar armas. El Tratado de Armas de Naciones Unidas es básicamente el mismo. Es la misma ley que Adolfo Hitler utilizó para desarmar a cualquier persona que se oponía antes de pasar a ordenar el asesinato masivo de miles de personas que comenzó durante la Segunda Guerra Mundial.

La carta dice lo siguiente:

- La Cláusula de Supremacía de nuestra Constitución dice que los tratados son la "ley de la tierra" y no pueden ser anulados por actas del Congreso o de las Legislaturas Estatales. Así que SI el Senado ratifica el Tratado de Comercio de Armas de la ONU que Obama y Hillary intentan firmar el 27 de julio, la prohibición de armas de Naciones Unidas, anulará la Segunda Enmienda!

El Tratado de Comercio de Armas de Naciones Unidas busca crear un organismo internacional que controle la disponibilidad de armas y municiones en todo el mundo. Este nuevo órgano internacional tendrá la autoridad para decirles a los países miembros lo que pueden y no pueden vender dentro de sus fronteras. Además, el organismo inter-

nacional tendrá la autoridad para prohibir armas existentes dentro de los países.

En otras palabras, si la ONU decide que no le gusta el .45 o el 30.06, puede y va a prohibir tanto las armas de fuego y municiones!

¿Tiene ganas de darle a la ONU su arma pronto?

¿Qué hay de su rifle de caza?

¡Yo tampoco! Pongámonos en marcha y exijamos al Senado ¡Detener la prohibición de las armas de la ONU!

La ONU se enfoca en armas pequeñas y rifles de caza.

¡Detengamos la toma de armas!

Los defensores del control de armas, como Barack Obama y Hillary Clinton, siguen insistiendo en que un Tratado de Armas Pequeñas de Naciones Unidas no

Ver EDITORIAL página 6

It is time to stop the corrupt politicians from eroding the Constitution of the United States

FROM THE EDITOR:

Dear reader:
I just received some urgent emails denouncing what could be the worse action ever taken by our government since the drafting of the Constitution, that an action that will hurt and abolish a very important amendment to the United States Constitution: The UN Arms Treaty, which is intended to disarm everyone, will effectively disable the 2nd Amendment, which gives Americans the right to bear arms. The U.N.'s Arms Treaty is basically the same It is the same law that Adolph Hitler used to disarm anyone who dated opposed before going on to order the mass murder of thousands the mass killing started during War World II.

The letter reads as follow:

-- The Supremacy Clause of our Constitution says that treaties are the "law of the land" and cannot be overwritten by acts of Congress or acts of the State Legislatures. So IF the Senate ratifies the UN Arms Trade Treaty that Obama and Hillary intend to sign July 27, the UN Gun Ban will VOID THE SECOND AMENDMENT!

The UN Arms Trade Treaty seeks to set up an international agency that will control the availability of arms and ammunition around the world. This new international body will have the authority to tell signing nations what they can and cannot sell within their own borders. In addition, the international body will have

the authority to ban existing guns within countries.

In other words, if the UN decides they don't like your .45 or your 30.06, they can and will ban both the guns and the ammo!

Feel like giving the UN your weapon any time soon?

How about your hunting rifle?

Neither do I!

Let's get busy and demand the Senate stop the gun ban!

UN targets handguns & hunting rifles. Stop the gun grab!!

Gun control advocates like Barack Obama & Hillary Clinton, keep insisting that the United Nation's Small Arms Treaty won't effect the average Ameri-

See EDITORIAL page 5

Del 18 al 27 de julio de 2012

El propósito de *El Reportero* es informar sobre lo que afecta a los latinos en los Estados Unidos. También contiene artículos políticos y de interés general sobre cultura y eventos sociales. Lo que se publica en *El Reportero* no necesariamente refleja el punto de vista y la línea ideológica de los artículos. El personal que labora en el periódico es voluntario, siendo la mayoría estudiantes de colegio con deseos de aprender periodismo o asuntos relacionados.

Para más información y para enviar artículos, ideas, anunciar sus eventos o negocio en *El Reportero*, por favor llámenos al (415) 648-3711 o envíenos un correo electrónico a: Lreportero@aol.com, o escríbanos a: 2601, Mission Street, Suite 105, San Francisco, California [94110]. www.elreporteroSF.com.

El Reportero's aim is to cover people and issues that affect Latinos in the U.S. It also contains political and general interest articles on cultural and social events. What is printed in *El Reportero* does not necessarily reflect the views and opinions of the articles. Our staff is volunteer, being mainly students wanting to learn journalism or office skills.

For more information and to submit articles and story ideas, announce your events, or advertise your business in *El Reportero*, please call us at (415) 648-3711 or e-mail: Lreportero@aol.com or write to: 2601 Mission St., Suite 105, San Francisco, California [94110]. www.elreporteroSF.com.

El Reportero
The bilingual newspaper

EDITOR IN CHIEF & PUBLISHER

Lic. Marvin Ramírez

EMERITUS ADVISOR

Lic. José Santos Ramírez Calero

12/24/16 to 6/12/04

Office Assistant

STEPHEN D. MINER

News Assistant

STAFF

Foreign Correspondent

GABRIELA GUTIÉRREZ

SÁNCHEZ

Photographer

STAFF

Translations

CARLA SELMAN

Layout

STAFF

Local advertising

STAFF

Foreign Marketing/

Advertising

STAFF

Graphic Design/Advertising

(Mexico)

Marketing & Advertising

STAFF

Web Master

CRANTI TECHNOLOGY

Marketing & Advertising

STAFF

Distribution

STAFF

Horas de oficina: L-V: 10 a.m.-5 p.m.

Office Hours: Mon-Fri: 10 am-5 p.m.

Member of the National Association
of Hispanic Journalists and
California Hispanic Publishers Group

Los inmigrantes mantienen joven a los Estados Unidos

by John Flórez

Hispanic Link News Service

Japón tiene la población más vieja del mundo, con una fuerza laboral en declive y una economía que se encoge. ¿Va los Estados Unidos por el mismo camino?

En realidad, va envejeciéndose rápidamente toda la población mundial, la mayor es el Japón; un cuarto de su población tiene 65 años o más, seguido por Italia, Alemania y otras naciones europeas, según Paul Hewitt, quien fue subcomisionado para temas de políticas con la Administración del Seguro Social.

Japón no sólo tiene un índice de natalidad declinante, sino que también tiene una de las políticas más restrictivas de inmigración en el mundo. Las naciones reponen sus poblaciones laborales mediante índices de natalidad crecientes e inmigración.

Reducciones tanto en el número de trabajadores como en el de consumidores pueden combinarse para crear tremenda adversidad económica, advierte Hewitt.

Los Estados Unidos siempre ha percibido la inmigración como una manera de reponer y alcanzar sus necesidades laborales. Mientras que las políticas

migratorias del Japón han

dado como resultado una sociedad isleña homogénea, nosotros aquí acogemos a los inmigrantes de todas las naciones. Actualmente, estamos pasando por momentos de dificultad económica, agravada con la jubilación de las generaciones nacidas entre 1948 y 1964 (los llamados 'baby boomers'), quienes comprenden un cuarto de la población nacional. Segundo el Immigration Policy Center, "La jubilación de los baby boomers hará que se desacelere el crecimiento de la fuerza laboral de manera importante durante la década a venir".

Estas son las malas noticias.

Las buenas noticias son que existe un conjunto de nuevos trabajadores y contribuyentes — los inmigrantes. Son una población joven con familias en pleno crecimiento, con una fuerte ética laboral y un espíritu emprendedor. Con cada nueva ola de inmigrantes, nuestro sistema de valores queda renovado con su voluntad de soñar, arrasar, trabajar y perseverar.

Los buenos resultados

que brotan ahora por todas partes en nuestras comunidades nos recuerdan a otros inmigrantes, tales como Maurice Warshaw. Nacido en Rusia, Warshaw se convirtió en uno de los grandes filántropos del estado de Utah y fundador de las hiper tiendas Grand Central, ahora con el nombre de Smith's Marketplace. El comenzó con una carretilla con frutas. Fueron inmigrantes los que fundaron este país y son los que continúan renovando nuestra economía y el Sueño Americano.

La nuestra siempre ha sido una tierra de esperanza y oportunidad. Le dimos la bienvenida al mundo que llegaba a nuestras orillas. Es esto lo que nos hizo fuertes. A diferencia de otras naciones, nuestros inmigrantes no se quedan aislados. Se asimilan al tejido de nuestras comunidades.

En vez de escuchar a los que nos dividen y que debilitan nuestra economía, deberíamos mirar hacia un futuro donde nuevamente percibimos la llegada de personas nuevas como la llegada de ojos nuevos y energía nueva para nuestra nación. Deberíamos percibir la inmigración como una aportación de nuevo

Ver COLUMNA página 8

Immigrants keep America young

by John Flórez

Hispanic Link News Service

Japan has the oldest population in the world, with a declining labor force and shrinking economy. Is the United States going the way of Japan?

As a matter of fact, the entire world population is rapidly aging, with Japan the oldest; one-fourth of its population is 65-plus, followed by Italy, Germany and other European nations, according to Paul Hewitt, former deputy commissioner for policy at the Social Security Administration.

Japan not only has a declining birthrate but one of the world's most restrictive immigration policies.

Nations replenish their working populations through growing birthrates and immigration.

Shrinking numbers of workers and consumers can combine to create tremendous economic adversity, Hewitt warns.

The United States has always seen immigration as a way of replenishing

and meeting its workforce needs. While Japan immigration policies have resulted in a homogeneous society, we welcome immigrants from all nations.

Now, we are undergoing economic hard times, compounded by the retirement of the baby boomers who comprise one-fourth of the nation's population. According to the Immigration Policy Center, "The retirement of the baby boomers will slow labor force growth significantly over the coming decade. Yet, at the same time, demand will grow for new workers to take the place of those who retire from the labor force."

That's the bad news.

The good news is the pool of new workers and taxpayers — immigrants. They are a young population with growing families, a strong work ethic and an entrepreneurial spirit.

With each new wave, our ethos has been renewed by their willingness to dream, risk, work and persevere.

The taco stands now springing up all over our

See COLUMNA page 8

(a) Import;
(b) Export;
(c) Transfer...

In this matter, the 2012 conference is merely following the goals of the 2001 UN *Programme of Action* on small arms, which required national gun registries and collection agencies for those guns once they've been registered. The 2001 *Programme of Action* requires nations:

To ensure that comprehensive and accurate records are kept for as long as possible on the manufacture, holding and transfer of small arms and light weapons under their jurisdiction. These records should be

See GUNS page 5

GUNS from page 1

will be no dilution or diminishing of sovereign control over issues involving the private acquisition, ownership, or possession of firearms, which must remain matters of domestic law." The Obama State Department also promises "There will be no mandate for an international body to enforce an ATT."

So America's Second Amendment rights are safe, right?

Holiday

The draft of the treaty prepared earlier this year by the UN Preparatory Committee (PrepCom) explains that the treaty is aimed at crime control

Facebook espía en chats por comportamiento sospechoso, inapropiado - empleados son alertados

—por Paul Joseph Watson
Infowars.com

Citando la necesidad de vigilar a potenciales delincuentes sexuales, Facebook está utilizando software que rastrea las conversaciones privadas por comportamiento sospechoso y palabras clave antes de avisar a los empleados de Facebook que luego deciden si se debe pasar la información a la policía.

La revelación fue divulgada durante una entrevista con Reuters del jefe de seguridad del gigante de las redes sociales, Joe Sullivan.

Aunque el artículo reconoce el hecho de que los delitos sexuales contra los niños relacionados con Internet están en el descenso, la historia cita un aluvión de casos de niños que han sido preparados en línea antes de revelar que los usuarios de Facebook "podrían enervarse por la medida en que sus conversaciones son revisadas, al menos por los programas del computador".

El software utilizado por Facebook para monitorear las conversaciones funciona mediante la búsqueda "de la comunicación inadecuada" y analizando los "patrones de comportamiento".

Las palabras o frases consideradas vulgares o un

intento de intercambio de información personal son marcados con la bandera roja y llevados a la atención de los empleados de Facebook, que luego deciden si el contenido es digno de ser puesto en conocimiento de la ley.

Demasiados mensajes enviados sin respuesta también disparan una alarma que caracteriza el contenido como sospechoso.

El artículo no menciona si los archivos de registros de chat se guardan y por qué período de tiempo, pero añade que un software similar es usado por otros sitios web de redes sociales.

En su página web, Facebook reconoce que comparte información sobre los usuarios, incluso en ausencia de una orden judicial u otra solicitud legal.

"También podemos compartir la información cuando creemos de buena fe que es necesario para evitar el fraude u otra actividad ilegal, para prevenir daños corporales inminentes, o para protegernos a nosotros mismos y de las personas que violen nuestra Declaración de Derechos y Responsabilidades. Esto puede incluir compartir información con otras compañías, abogados, tribunales u otras entidades gubernamentales".

Facebook se ha vis-

to en vuelto en varias controversias de privacidad en los últimos años.

En febrero pasado, la empresa negó airadamente un informe por el Sunday Times que reclamaba que Facebook estaba leyendo en secreto textos enviados por los usuarios de su aplicación Android.

El gobierno de EE.UU. está activamente involucrado en solicitar la información de Facebook. El mes pasado, el Departamento de Estado emitió una solicitud de adquisición de herramientas que pueden proporcionar "análisis profundo de temas, conversaciones, redes y personas influyentes de la web social global".

Defensores de la privacidad como Julian Assange de WikiLeaks han advertido en repetidas ocasiones que las redes sociales como Facebook y Twitter son poco más que enormes bases de datos de espionaje utilizados por las agencias de inteligencia para recopilar información personal.

Paul Joseph Watson es el editor y escritor de [Prison Planet.com](#). Es el autor de Order Out Of Chaos. Watson también es conductor reemplazante regular de The Alex Jones Show y de Infowars Nightly News.

Facebook spies on chats for suspicious behavior, employees alerted to improper communication

—by Paul Joseph Watson
Infowars.com

Citing the need to watch for potential sex offenders, Facebook is using software that tracks private conversations for suspicious behavior and keywords before alerting Facebook employees who then decide whether to pass the information on to police.

The revelation was disclosed during a Reuters interview with the social networking giant's Chief Security Officer Joe Sullivan.

Despite the article acknowledging the fact that Internet-related sex crimes against children are on the decrease, the story cites a barrage of cases where children have been groomed online before revealing that Facebook "users could be unnerved about the extent to which their conversations are reviewed, at least by computer programs."

The software used by Facebook to monitor conversations works by searching for "improper communication" and analyzing "patterns of behavior."

Words or phrases considered vulgar or an attempt to exchange personal information are red flagged and brought to the attention of

Facebook employees, who then decide whether the content is worthy of being brought to the attention of law enforcement.

Too many messages sent without response also sets off an alarm that characterizes the content as suspicious.

The article does not divulge whether or not archives of chat records are stored and for what length of time, but adds that similar software is used by other social networking websites.

On its website, Facebook acknowledges that it shares information about users even in the absence of a court order or other legal request.

"We may also share information when we have a good faith belief it is necessary to prevent fraud or other illegal activity, to prevent imminent bodily harm, or to protect ourselves and you from people violating our Statement of Rights and Responsibilities."

This may include sharing information with other companies, lawyers, courts or other government entities." Privacy advocates like WikiLeaks' Julian Assange have repeatedly warned that social networks like Facebook and Twitter are little more than huge spying databases used by intelligence agencies to glean personal information.

Paul Joseph Watson is the editor and writer for [Prison Planet.com](#). He is the author of Order Out Of Chaos. Watson is also a regular fill-in host for The Alex Jones Show and Infowars Nightly News.



CEO Mark Zuckerberg

nied a report by the Sunday Times which claimed Facebook was secretly reading texts sent by users of its Android app.

The U.S. government is actively involved in soliciting information from Facebook. Last month, the State Department issued a

procurement request seeking tools that can provide "deep analysis of topics, conversations, networks, and influencers of the global social web."

Privacy advocates like WikiLeaks' Julian Assange have repeatedly warned that social networks like Facebook and Twitter are little more than huge spying databases used by intelligence agencies to glean personal information.

Paul Joseph Watson is the editor and writer for [Prison Planet.com](#). He is the author of Order Out Of Chaos. Watson is also a regular fill-in host for The Alex Jones Show and Infowars Nightly News.

comida súper salada y papas fritas, usted comenzará a degustar los verdaderos sabores de las verduras y frutas de nuevo, y darse cuenta de qué es exactamente lo que se está perdiendo.

Cuando consume alimentos orgánicos, su cuerpo y cerebro funcionan a su máxima capacidad. Su cuerpo no está luchando por digerir y filtrar las toxinas, gluten, hormonas, antibióticos, flúor, cloro (arroz blanco, pan blanco, harina blanca, azúcar blanco, pasta blanca), edulcorantes artificiales, los

Ver SALUD página 8

supposed triumph of their candidate Enrique Peña Nieto."

He felt that elections were purchased and therefore, he added, it was violated the Article 41 of the Constitution, referring to the elections were neither free nor authentic.

Panama advocates for Lat Am, caribbean digital inclusion

The Summit "Connecting the Americas" of the International Union of Telecommunications (IUT) advocated so that the Latin American and Caribbean governments boost the deployment of bandwidth connectivity in the region to achieve a necessary digital inclusion.

Delegates from 35 countries, convened by the IUT, are attending the meeting, whose objective is to seek a sustainable access to Information and Communication Technologies (ICT).

The digital inclusion supposes the world, particularly indigenous people, those with disabilities, women, youth, and children, can use accessible ICT as a main tool for its economic and social development, experts stated.

IUT general secretary Hamadoun Toure recognized the Panamanian initiative of "Internet for Everyone" that seeks to achieve free access to people's networks.

ARMAS de la página 1

de narcotraficantes mexicanos en el escándalo de armas "Rápido y Furioso".

El sitio web del Departamento de Estado, sin embargo continúa de manera absurda jactándose de que "Estados Unidos tiene en marcha un sistema amplio y riguroso de controles que la mayoría está de acuerdo es el" estándar de oro" de los controles de exportación para las transferencias de armas".

En vista de tales declaraciones públicas falsas, obviamente, uno puede cuestionar la sinceridad de las promesas del Departamento de Estado de Obama sobre las "líneas rojas" al ATT de Naciones Unidas, que, supuestamente, protege la Segunda Enmienda:

"La Segunda Enmienda a la Constitución debe ser respetada. No habrá restricciones sobre la posesión civil de armas de fuego o el comercio de otro modo permitido por la ley o protegidos por la Constitución de EE.UU. No habrá ninguna dilución o disminución del control soberano sobre los asuntos relacionados con la adquisición privada, la propiedad o posesión de armas de fuego, que debe ser materia de la legislación

nacional". El Departamento de Estado de Obama también promete que "No habrá ningún mandato para que un organismo internacional haga cumplir un ATT".

¿Entonces la Segunda Enmienda de Estados Unidos está segura, no?

Difícilmente. El borrador del tratado elaborado a principios de este año por la Comisión Preparatoria de las Naciones Unidas (PrepCom), explica que el tratado tiene como objetivo el control del delito, así como las milicias rebeldes en los países en desarrollo:

La mayoría de las muertes por conflictos son causadas por el uso de armas pequeñas, y las poblaciones civiles se llevan la peor parte de los conflictos armados más que nunca. Además, las armas pequeñas son las herramientas dominantes de la violencia criminal.

El informe de la PrepCom de febrero de 2012 - a pesar de las protestas de los secuaces de la Hillary Clinton - no se limita sólo a la transferencia internacional de armas de fuego. El proyecto de tratado cubre "transferencias", así como las importaciones y exportaciones de armas de fuego:

Las transacciones o actividades internacionales cu-

bieras por este Tratado incluyen aquéllas listadas abajo y definidas en el Anexo A:

- (a) Importación;
- (b) Exportación;
- (c) Transferencia...

En este sentido, la conferencia de 2012 se limita a ejecutar los objetivos del Programa de Acción de 2001 de la ONU sobre armas pequeñas, que requieren los registros nacionales de armas y agencias de control de esas armas una vez que han sido registradas. El Programa de Acción de 2001 requiere que los países:

Aseguren que se mantienen registros completos y exactos durante el mayor tiempo posible sobre la fabricación, tenencia y transferencia de armas pequeñas y armas ligeras bajo su jurisdicción.

Estos registros deberán organizarse y llevarse de tal manera que se garantice que se puede rápidamente recuperar información precisa y cotejar por las autoridades nacionales competentes.

Desarrollen y pongan en práctica, donde sea posible, programas eficaces de desarme, desmovilización y reintegración, incluida la recogida, control, almacenamiento y destrucción de armas pequeñas y armas ligeras ...

La ONU sigue buscando este tipo de control amplio sobre la propiedad de armas de fuego privadas, y la resolución 66/47 de la Asamblea General, aprobada el 2 de diciembre de 2011 antes de la conferencia de este mes que busca prohibir "El tráfico ilícito de armas pequeñas y armas ligeras en todos sus aspectos". [énfasis añadido]

Por otra parte, el informe de 2012 PrepCom utiliza las prohibiciones amplias sobre cualquier transferencia de armas de fuego:

Un Estado Parte no autorizará una transferencia de armas convencionales si hay un riesgo sustancial de que esas armas conven-

BREVES LATINO de la página 1

su deseo del Mercosur

Tras las de maniobras de Brasil y Argentina, Venezuela formalmente será aceptado como miembro pleno del Mercado Común del Sur (Mercosur, fundado por Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay) el próximo 31 de julio.

López Obrador presenta Plan en Defensa de la Democracia en México

El líder de la izquierda mexicana ha anunciado hoy su Plan Nacional para la Defensa de la Democracia, una lucha por medios pacíficos que exigen la nulidad de las elecciones presidenciales del 1 de julio.

Como López Obrador declaró en una conferencia de prensa, este plan incluye reuniones de información en lugares públicos y la convocatoria de intelectuales, artistas, científicos, jóvenes y el público en general para participar en actividades creativas en defensa de la democracia y la dignidad de México.

Más de 170 reuniones están previstas entre el 29 de julio y el 5 de agosto en los principales lugares públicos del país.

LATIN BRIEFS from page 1

Venezuela gets its Mercosur wish

After a bit of deft maneuvering by Brazil and Argentina, Venezuela will be formally welcomed as a full member of the Southern Common Market (Mercosur, founded by Argentina, Brazil, Paraguay and Uruguay) on 31 July next, reported *Latin Briefs*.

López Obrador presents Plan in Defense of Democracy in Mexico

The leader of the Mexican left announced today its National Plan for the Defense of Democracy, a struggle by peaceful means requiring the invalidity of the presidential election on July 1st.

As López Obrador stated at a press conference, this plan includes information meetings in public places and the convening of intellectuals, artists, scientists, youth and general public to participate in creative activities in defense of democracy and Mexico's dignity.

Over 170 meetings are planned between July 29th and August 5th in major public places in the country.

This way, citizens will know, he explained, the way the Institutional Revolutionary Party (PRI) operated "to get the votes and justify the

Si eres una persona mayor de 55 años y te gustaría compartir el almuerzo con otras personas de su misma edad y a misma vez:



- Hacer ejercicio
 - Bailar/cantar
 - Jugar bingo
 - Costura y manualidades
 - Aprender computación
 - Estudiar inglés
 - Recibir información sobre la ciudadanía o
 - Recibir bolsa de comida gratis todas las semanas
- Entonces visítanos en el:

362 Capp Street San Francisco
(entre calles 18 y 19)

Tel. 415-206-7750

Para su conveniencia, también ofrecemos el programa de



para más información llamar a Marizella al 415-902-0123

Ver ARMAS página 5

Ver BREVES LATINOS página 5

Arte & Entretenimiento Arts & Entertainment



Juanes & Paula Fernandes

Juanes rompe barrera del lenguaje en dúo con Paula Fernandes de Brazil

—Recopilado por el equipo de El Reportero

El cantautor colombiano Juanes, dijo que "Hoy Me Voy", grabado en español y portugués, junto con Paula Fernandes de Brasil, es un puente para superar las barreras lingüísticas entre las dos culturas.

"La idea de hacer una canción con alguien de Brasil fue la de construir un puente entre dos culturas diferentes", dijo Juanes en declaraciones al diario Folha de São Paulo, promoviendo el lanzamiento en Brasil de su álbum "MTV Unplugged".

Unirse a Fernandes fue para Juanes "un plan para tratar de hacer algo diferente y abrir una pequeña puerta".

Con ventas de más de 12 millones de dis-

cos y habiendo ganado 17 Grammy Latinos, Juanes está empezando a entrar en el mercado de la música brasileña.

Como parte del lanzamiento del nuevo disco de Juanes, Universal Records organizó a finales de junio un concierto privado en São Paulo en el que Fernandes — la cantante femenina de mayores ventas en Brasil y un artista que canta en inglés y español — también participó.

"No es fácil escuchar canciones en portugués en las radios de México o Argentina. Todo es siempre en español o inglés, y entiendo que lo mismo sucede en Brasil", dijo Juanes.

"Mujer Sentada"
de Pablo Picasso se

vende por \$13.4 millones

La pintura de 1949 "Mujer sentada" de Pablo Picasso fue subastada el miércoles en Christie's en Londres por 8.5 millones de libras (\$13.4 millones), un precio mucho más alto que lo que esperaban los expertos.

La obra fue una de las más codiciadas en la subasta de arte impresionista y moderno, en el que las pinturas de Renoir, Signac y Gauguin también estaban en oferta.

"Mujer sentada", un diseño cubista en tonos morado, negro, amarillo, verde y naranja, sobrepasó por mucho los \$11.7 millones que los expertos habían estimado.

Otra estrella de la noche fue un trabajo posterior de Picasso, "Mujer con perro", pintado en 1962, que fue vendido por 6.9 millones de

Ver ARTES page 5

Juanes breaks down language barriers in duet with Brazil's Paula Fernandes

Compiled by the
El Reportero's staff

Colombian singer-songwriter Juanes said that "*Hoy me voy*," recorded in Spanish and Portuguese along with Brazil's Paula Fernandes, is a bridge to overcoming the language barriers between the two cultures.

"The idea of doing a song with someone from Brazil was to build a bridge between two different cultures," said Juanes in remarks to the daily *Folha de São Paulo* promoting the release in Brazil of his album "MTV Unplugged."

Joining with Fernandes was for Juanes "a plan to try and do something different and open up a little door."

With sales exceeding 12 million albums and the winner of 17 Latino Grammys, Juanes is now starting to break into the Brazilian music market.

As part of the release of Juanes's new album, Universal records in late June staged a private concert in São Paulo at which Fernandes - Brazil's best-selling female singer and an artist who performs in both English and Spanish - also participated.

knocked down for 6.9 million pounds (\$10.9 million).

The canvas, which had not been shown in public since 1973 in Chicago, is a portrait of his second wife Jacqueline Roque with her dog Kaboul, which the painter created in a period of great changes in his style.

Miro's "Peinture (Etoile Bleue)" sells for record \$37 million in London

Joan Miro's "Peinture (Etoile Bleue)" sold in London Tuesday at Sotheby's auction house for 23.56 million pounds (\$37 million), a record price for a work by the Spanish artist.

The 1927 piece was part of an extensive sale of impressionist and abstract art, at which works by Picasso, Kandinsky, Bonnard, Monet, Giacometti and De Chirico were also auctioned off.

The picture, described by Miro (1893-1983) as a "key" turning point in his artistic career, incorporates surrealist symbols and elements that the painter would repeat in later works.

The auction of one of Miro's most representative works comes at a time when the greatest retrospective of his art in the last 50 years is still on view in Washington.

(*Hispanically Speaking* news contributed to this report.)

Calendario de eventos Calendar of Events



Poet Carla Badillo Coronado

Tercera Bienal del Festival Internacional de Poesía de San Francisco

—Recopilado por el equipo de El Reportero

Gonzales y mucho más.

Entre los grandes poetas de todo el mundo que participarán están: Carla Badillo Coronado (Ecuador), Yahia Lababidi (Egipto), Alejandro Murguía (EE.UU. / México), Sandro Sardella (Italia), Matt Sedillo (EE.UU.), Antonieta Villamil (Colombia), y muchos otros de Europa y las Filipinas.

Celebraciones adicionales incluyen: viernes al almuerzo lectura de poesía en la Plaza del Centro Cívico, poesía al aire libre y espectáculos el sábado en la Plaza del Centro Cívico, Arrastre de Poesía en North Beach, poesía de la Juventud, talleres de traducción, lectura de poesía Beat y mucho más.

Para más información y un calendario completo de eventos, visite SFIPF.org.

Panel de discusión

sobre la erosión de las libertades civiles

La renovación del Acta de Autorización de Defensa Nacional de 2012, que permite la detención indefinida sin cargos, se está debatiendo este verano. Nuestro orador especial es Shahid Buttar, director ejecutivo del Comité de Defensa del Acta de Derechos.

Ver <http://sf99percent.org>.

En el marco del NDAA 2012, el gobierno puede arrestar sin cargos, mantener indefinidamente sin juicio, negarle un abogado, y enviarlo al extranjero para ser encarcelado o torturado, basándose únicamente en la sospecha de asociación con grupos terroristas. Parte de esta ley es tan vaga que puede aplicarse a cualquier persona.

Ver CALENDARIO página 8

Third Biennial San Francisco International Poetry Festival

Compiled by the
El Reportero's staff

Celebrate the creative spirit at the third San Francisco International Poetry Festival, which brings more than 18 poets from all around the world to San Francisco for free and open-to-the-public poetry and music.

The four-day poetry extravaganza begins on Thursday, July 26, 2012 with a kick-off party hosted by Jack Hirschman, legendary Beat poet Lawrence Ferlinghetti and City Library Luis Herrera at Kerouac Alley in North Beach.

The party features an introduction of participating poets and performances and readings by former Modern Lovers musician Jonathan Richman, former San Francisco Supervisor Matt Gonzales and more.

A lineup of great poets around the world include: Carla Badillo Coronado (Ecuador), Yahia Lababidi (Egypt) Alejandro Murguía (USA/Mexico), Sandro Sardella (Italy), Matt Sedillo (USA), Antonieta Villamil (Columbia), and many other from Europe and Philippines.

Additional Festivities include: Friday lunch-time poetry reading in the Civic Center Plaza, Outdoor poetry & performances on Saturday in Civic Center Plaza Poetry Crawl in North Beach, Youth poetry, Translation Workshops, Beat poetry lectures and more.

For more information and a complete schedule of events, visit SFIPF.org.

A panel discussion on the erosion of civil liberties

Renewal of the 2012 National Defense Authorization Act, allowing indefinite detention without charge, is being debated this summer. Our special speaker is Shahid Buttar, Executive Director, Bill of Rights Defense Committee. See <http://sf99percent.org>/

Under the 2012 NDAA, the government can arrest you without charges, hold you indefinitely without trial, deny you a lawyer, and send you abroad to be imprisoned or tortured, based only on suspicion of association with terrorist groups.

Part of this law is so vague it could apply to anyone.

A donation of \$10 is requested, but no

body turned away. Wheelchair-accessible.

Tuesday, July 31, 7 p.m., at the Oakland Peace Center, 111 Fairmount Ave (at 29th St.), Oakland one block East of Auto Row), AC Transit 51A, 635, 651, 851 buses.

Announcement from the San Jose Jazz Summer Fest 2012

San Jose Jazz is excited to announce an exclusive music contest for bands across Northern California to submit their ensemble for a chance to open for Monophonics and Morris Day & The Time on Friday, August 10, 2012 at the 23rd San Jose Jazz Summer Fest happening at Plaza de César Chavez Park in downtown San Jose, CA. The winning act will perform in front of thousands of new fans (set time: 5 pm - 5:45 pm) and be guaranteed \$500. Any interest in highlighting the contest?

Bands must have no more than six members, must be based in Northern California, and must have access to travel by their own

See CALENDARIO página 8

GUNS from page 2

organized and maintained in such a way as to ensure that accurate information can be promptly retrieved and collated by competent national authorities.

To develop and implement, where possible, effective disarmament, demobilization and reintegration programmes, including the effective collection, control, storage and destruction of small arms and light weapons...

The UN is still seeking this kind of broad control over private firearms ownership, and UN General Assembly resolution 66/47, adopted December 2, 2011 in advance of this month's conference that it seeks to ban "The illicit trade in small arms and light weapons in all its aspects." [Emphasis added]

Moreover, the 2012 Pre-Com report uses broad bans on any transfer of firearms:

A State Party shall not authorize a transfer of conventional arms if there is a substantial risk that those conventional arms would: Be used in a manner that would seriously undermine peace and security or provoke, prolong or aggravate internal, regional, subregional or international instability.

Some 56 or more U.S. senators have written a letter to President Obama and Secretary of State Clinton opposing the UN global gun registry, according to the National Rifle Association. Senatorial opposition began with a July 26, 2011 letter claiming that "the establishment of any sort of international gun registry that

could impede upon the privacy rights of law-abiding gun owners is a non-starter."

The U.S. State Department already has a State Department Office of Weapons Removal and Abatement that could be used as a control agency for domestic controls on firearms transfers.

"illicit" guns would have been those owned by the victims. And in Rwanda, the United Nations helped to facilitate arms deals to the government forces and was complicit in the genocide of some 800,000 innocent Tutsis. Gun control in Rwanda was so effectively implemented — in part with UN "peacekeeper" assistance — that much of the genocide against Tutsis was carried out by Hutu-aligned government forces with machetes — not guns!

Since the UN has traditionally backed genocidal governments over the victims who use "illicit" guns to defend themselves, it's not surprising that human rights violator Iran is one of several regional chairmen of the UN ATT convention.

BREVES LATINOS de la página 3

De esta manera, los ciudadanos sabrán, explicó, la forma en que el Partido Revolucionario Institucional (PRI), operado "para obtener los votos y justificar el supuesto triunfo de su candidato, Enrique Peña Nieto".

En su opinión, las elecciones fueron compradas y por lo tanto, agregó, se violó el artículo 41 de la Constitución, refiriéndose a las elecciones no fueron libres ni auténticas.

Panama aboga por América Latina, inclusión digital caribeña

La Cumbre "Connectando las Américas" de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) abogó para que los gobiernos de América Latina y el Caribe impulsen el des-

pliegue de la conectividad de ancho de banda en la región para lograr una inclusión digital es necesario.

Los delegados de 35 países, convocados por el IUT, asisten a la reunión, cuyo objetivo es la búsqueda de un acceso sostenible a Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC).

La inclusión digital supone que el mundo, particularmente los pueblos indígenas, las personas con discapacidad, mujeres, jóvenes y niños, puedan utilizar las TIC como una herramienta principal para su desarrollo económico y social, dijeron los expertos.

El secretario general de IUT, Hamadoun Touré reconoció la iniciativa panameña de "Internet para Todos" que busca alcanzar el libre acceso a las redes de las personas.

EDITORIAL from page 2

can - only bad guys with big scary weapons. But this treaty has nothing to do with disarming cartels and criminal regimes; it's about disarming the citizens of the freest country in the world - America.

FAX THE SENATE NOW - STOP THE UN GUN GRAB

The United Nations and their globalist supporters hate guns...ALL GUNS. Your guns, your protection, my guns, my protection. Don't believe it? Take a good look at the statue that graces United Nations plaza - a .38 with the barrel tied in a knot.

The Canadian government just filed an emergency petition to exclude hunting rifles from the United Nations Arms Treaty - Mexico subsequently objected. THE UNITED STATES REMAINED SILENT!

Americans have a CONSTITUTIONAL RIGHT to keep & bear arms, so why isn't our government working to exempt hunting weapons? Because Obama and Clinton want us totally and completely disarmed.

Will you wait until mandatory gun confiscation programs go into effect?

Or will you stand with me now and INSIST our Senate NEVER let this unconstitutional, freedom killing, Agenda 21 enabling, UN Treaty even

reach the Senate floor?

Because if we don't ACT NOW, we can all kiss our hunting and personal protection rights goodbye.

Clinton has been working for years to completely disarm Americans. In 2009, she announced the U.S. would reverse Bush administration opposition to international small arms control. Now with a little help from her Marxist pal Obama and the U.N., she is just weeks away from success.

Clinton and her allies claim the sole purpose of the treaty is to stop terrorism and crime. But the truth is, this abominable treaty would do nothing more than prevent Americans from defending themselves. THE UN ARMS TRADE TREATY WILL CONFISCATE AND BAN ALL GUNS, PERIOD!

In a recent meeting, high-level staffers from Senator Marco Rubio's office told Unite In Action that the UN Gun Treaty is everything we feared and worse. One Rubio staffer identified this treaty as the single most deadly threat to American freedom, EVER. The gun grab is real, and the fight to strip Americans of their guns is happening right now!

Former US Ambassador to the UN, John Bolton, agrees; "[The UN] is trying to act as though this is really just a treaty about international arms trade between nation states, but there is no doubt that the real agenda here is domestic firearms control."

The UN Arms Trade Treaty Preparatory Committee is attempting to defend its stance by claiming the U.N. is, "Concerned by the misuse of weaponry around the world."

And now, that same Third Preparatory Committee has figured out how to bend the US to the New World Order's will. In July,

the group decided that a majority vote will NOT be required for the treaty to pass. That means dissent will be stifled and this international gun-grabbing scheme will pass if the American people do not act to protect our Second Amendment Rights!

Throughout history tyranny has succeeded in crushing freedom only by disarming the citizens.

Will you silently relinquish your rights? Because silence now WILL result in the loss of YOUR guns.

And this is worldwide. Wake up people, or soon we will see the United States of America becoming another Soviet Union.

ARTES de la página 4

libras (\$10.9 millones).

El lienzo, que no se había mostrado en público desde 1973 en Chicago, es un retrato de su segunda esposa, Jacqueline Roque con su perro de Kabul, que el pintor creó en un período de grandes cambios en su estilo.

"Peinture (Etoile Bleue)" de Miró se vende por un récord de \$37 millones en Londres

"Peinture (Etoile Bleue)" de Joan Miró fue vendida en Londres el martes en una subasta de Sotheby's por 23.56 millones de libras (\$37 millones), un valor récord para una obra del artista español.

La pieza de 1927 fue parte de una venta amplia de arte impresionista y abstracto, a la que obras de Picasso, Kandinsky, Bonnard, Monet, Giacometti y De Chirico también se subastaron.

El cuadro, descrito por Miró (1893-1983) como un punto "clave" de inflexión en su carrera artística, incorpora símbolos y elementos surrealistas que el pintor repite en obras posteriores.

La subasta de una de las obras más representativas de Miró se produce en un momento en que la mayor retrospectiva de su arte en los últimos 50 años sigue siendo vista en Washington. (Hispanically Speaking contribuyó con este informe).

ARMAS de la página 3

cionales sería: ser utilizado en una manera que perjudicaría gravemente la paz y la seguridad o provocar, prolongar o agravar la instabilidad interna, regional, subregional o internacional.

Por otra parte, el informe de 2012 PrepCom utiliza amplias prohibiciones sobre cualquier transferencia de armas de fuego:

Un Estado Parte no autorizará una transferencia de armas convencionales si hay un riesgo sustancial de que esas armas convencionales sean: utilizadas de una manera que perjudicaría gravemente la paz y la seguridad o provocaría, prolongaría o agravaría la instabilidad interna, regional, subregional o internacional.

Unos 56 o más senadores estadounidenses escribieron una carta al Presidente Obama y la secretaria de Estado Hillary Clinton para oponerse al registro mundial de armas de Naciones Unidas, según la Asociación Nacional del Rifle. La oposición del Senado comenzó con una carta el 26 de julio de 2011 afirmando que "el establecimiento de cualquier tipo de

Ver ARMAS página 6



EFFECTIVO AL INSTANTE para su Oro, Plata y Platino joyería vieja, rota y no deseada



iApresúrate! Antes de que el valor del oro baje...

ENCONTRAR
una Tienda de
Goldrush cerca
de usted, 1.877.922.7480
www.goldrushstores.com



goldrush
stores

Esta es tu vida.

El castillo de mi esposa, mi refugio. Los primeros pasos de mi hija y fútbol con mi hijo en el jardín. Películas y palomitas de maíz en el sillón con mi esposa. Nuestro perro, las fiestas, nuestra paz, nuestra familia. Nuestro espacio.

Esta es tu cobertura.

Adáptala a tu estilo de vida con Farmers. Llámame, te mostraré las opciones y descuentos a los que puedes acceder para hacer tu póliza sea como la quires y necesitas.

Hablamos español • Llama para una cotización gratis
Más opciones, más descuentos • Aceptamos licencias internacionales
Ofrecemos seguros de Auto, Casa, Vida y Negocio



Patrick Cayabyab, CSP
(650) 755-9690
pcayabyab@farmersagent.com
1618 Sullivan Ave. Suite 203
Daly City, CA 94015
License #0F72762, OH66700



FARMERS
Tranquilidad asegurada

La póliza (y el folleto explicativo, si corresponde) sólo se ofrecen en inglés, versión que prevalecerá en caso de una disputa.

EDITORIAL de la página 2

afectará al norteamericano promedio – sólo a los chicos malos con grandes armas de terror. Pero este tratado no tiene nada que ver con el desarme de carteles y regímenes criminales, se trata de desarmar a los ciudadanos del país más libre del mundo - Estados Unidos.

ENVÍE UN FAX AL SENADO AHORA – DETENGAN LA TOMA DE ARMAS
Naciones Unidas y sus partidarios globalistas odian las armas... TODAS LAS ARMAS. Sus armas, su protección, mis armas, mi protección. ¿No lo cree? Mire bien la estatua en la plaza de Naciones

Unidas - una .38 con el barril atado con un nudo. El gobierno canadiense acaba de emitir una petición de emergencia para excluir rifles de casa del Tratado de Armas de Naciones Unidas - México se opuso. ¡ESTADOS UNIDOS NO HA DICHO NADA!

Los norteamericanos tienen un DERECHO CON-

STITUCIONAL de mantener y portar armas, entonces ¿por qué nuestro gobierno no está haciendo nada para hacer una excepción con las armas de caza? Porque Obama y Clinton nos quieren totalmente desarmados.

¿Esperará hasta que los programas de confiscación obligatoria de armas entren en vigor?

SHERIFF from page 1

native of Venezuela, after Mirkarimi allegedly held her right arm so strongly during an argument, as to leave a visible bruise.

A video taken on the suggestion of López's neighbor, Ivory Madison, who identified herself to as a lawyer-friend, would be saved as evidence in a possibility of a divorce. Madison called the police against the will of López, causing the arrest of the sheriff, which lead to three misdemeanor domestic violence-related charges.

Mayor Lee consequently brought the official misconduct charges against Mirkarimi after he pleaded guilty to a lesser charge of involuntary imprisonment, which, in his case, seemed to mean preventing his wife Eliana López from leaving the house during the incident, which occurred during a New Year's argument between the couple.

Lee suspended Mirkarimi without pay in March, while according to witnesses, the mayor allegedly offered him another city position – through a third party – in exchange for his resignation, which caused the defense to accuse the mayor of perjury. Mayor Lee was caught in a contradiction during his testimony under oath in this regard. (The Ethics Commission denied the defense to subpoena the witnesses, including Mayor Lee).

Mirkarimi declined to resign, and instead decided to fight the charges, claiming that the incident was not domestic violence and that it did not amount to "official misconduct," citing repeatedly that the incident was a private and personal matter between himself and his wife.

To avoid damage to his career and further stress on his family – he and López have a three-year-old son, Theo – and a painful trial, Mirkarimi pleaded guilty to one charge of false imprisonment in March, thinking the matter was settled and he could get back to his new job serving the City of San Francisco, according to sources.

But instead, the mayor charged him with official misconduct, a charge that if found guilty, would strip Mirkarimi from the sheriff position.

Because the judge prohibited husband and wife from seeing or communicating with each other, Mirkarimi and López have not spoken to one another since March. At press time, they were asking the court to lift the protective order so the couple could live together again. Experts predicted that the order would be lifted.

Previous Sheriff Mike Hennessey, now retired, many deputies, and a huge segment of the public, including Hispanic and African American community leaders, have come out in support of Mirkarimi.

As previously reported by KPFA, social justice advocates are asking what is to become of San Francisco Sheriff Mike Hennessey's

HEALTH from page 1

rigid diet of organic food, drinks, herbs, vitamins, minerals, Dead Sea salts and natural spring water enables human beings to reach their ultimate HEALTH POTENTIAL and use more than 15 percent of their BRAIN each day. (<http://skeptics.stackexchange.com>)

Most people who do not consume these foods, supplements and spring water daily often use the same excuse when confronted with the organic choice: "It's too expensive."

groundbreaking legacy of redemptive rather than retributive justice if newly elected Sheriff Mirkarimi is forced from office.

Upon his retirement, [Sheriff Hennessey endorsed then Supervisor Ross Mirkarimi](#) to take his place. After Mirkarimi's decision to plead guilty to a misdemeanor in the domestic violence trial, which would allow him to legally remain in office, the [San Francisco Chronicle](#) reported this conversation with Hennessey:

"My opinion is that he should remain in the job and be given a chance to show what he can do with the office. I think he's being punished accordingly by the justice system," said Hennessey, who has been lauded by victims' advocacy groups over the years for domestic violence services and programs that began under his watch.

While admitting guilt to the crime of false imprisonment is serious, Hennessey said, it should not automatically disqualify Mirkarimi from holding office. "During my time as sheriff, I hired many people with criminal records who have done outstanding jobs for the department. "Oftentimes, you have to look at the whole issue of rehabilitation and redemption, he added.

KPFA Weekend News

Host Cameron Jones said "San Francisco Mayor Ed Lee suspended Sheriff Ross Mirkarimi this week, after Mirkarimi brought his costly and sensational trial on domestic violence charges to an end by pleading guilty to a single misdemeanor charge – false imprisonment – which, in his case, seemed to mean preventing his wife Eliana López from leaving the house during a New Year's argument. López has repeatedly asserted that her husband did not abuse her. Mayor Lee demanded that Mirkarimi resign, even though the misdemeanor conviction does not legally oblige him to do so.

When Mirkarimi refused, Lee launched an untested procedure to force him out. If the City's Ethics Commission refers a decision to the San Francisco Board of Supervisors, it will require 9 of the 11 supervisors votes to oust Mirkarimi.

KPFA's Ann Garrison has this report on the push-back against Mayor Lee, in support of Mirkarimi.

Why is Mayor Lee acting so coldly, heartlessly and

This is simply NOT TRUE. Organic food is only more expensive when you shop at stores which either cater to processed food lovers or *high end* organic/health supply stores. Many mid-size grocers like *Trader Joes* and local farmer's markets are quite reasonable, and even Whole Foods offers many organic items at the same prices you would find the "bad" foods at if shopping the big chain grocers like *Farm Fresh, Food Lion and Kroger*.

Embrace reality and change your habits

Once you come to grips with the fact that organic food is affordable, you have to pull in the reigns on your SALT AND SUGAR habit. Don't panic! Your taste buds will return to normal after you come off the *high fructose corn syrup* and the *monosodium glutamate*. Once you quit the *deep fat fried habit* and the super-salted meat and French fries, you'll start tasting the true flavors of vegetables and fruits again, and realize exactly what it is you're missing.

When you consume organic foods, your body and brain function at maximum capacity. Your body is not struggling to digest and filter out toxins, gluten, hormones, antibiotics, fluoride, bleach (white rice, white bread, white flour, white sugar, white pasta), artificial sweeteners, radioactive fish, genetically modified corn and soy, and the list goes on.

When you consume organic foods, your cells aren't being strangled by preservatives like *sodium benzoate, BHA, BHT*, and your water isn't polluted with *BPA* (bisphenol-A).

When you cut out processed foods and synthetic food agents from your daily intake, your energy doesn't tap out five to ten minutes into a workout, or a jog. You last 30 minutes, an

hour, and eventually longer!

When you stop buying foods and products that cause cancer, diabetes, Alzheimer's and arthritis, you STOP DONATING MONEY TO DISEASE, and you begin the repair and reforestation of your own system. You stop wasting money going to the doctor for colds, flues, viruses, bacterial infections, allergies, bronchitis, cavities, heart disease, headaches, fibromyalgia, irritable bowels, colon polyps, prostate problems, breast cancer check-ups.

Make that change

When you change over to either strictly organic or even mostly organic, you support 'mom and pop' farmers and small businesses that don't pollute the environment. You foster businesses that ARE NOT huge corporations interested in your slow death. Eating organic foods and using organic products promotes sustainability.

On non-organic farms in the United States, 30 percent of the insecticides, 60 percent of the herbicides, and over 90 percent of the fungicides are *endocrine disruptors and carcinogens*. These hormone imbalances and toxins in humans lead directly to cancer tumors, make no mistake about it. Research proves that non-organic farm workers have unusually high rates of multiple myeloma (cancer of the immune system), stomach cancer, prostate cancer, and testicular cancer. (<http://www.lymphomahelp.org/feinstein testimony.php>)

Not a single one of these chemicals, which total over 3,000 in pesticides, are used for ORGANIC FARMING. (<http://www.wormfarmingrevealed.com/diatomaceous-earth-food-grade.html>)

That is why you should always choose organic. Organic food is healthier, safer, and COSTS LESS

without mercy in this case?

Let's not forget that the Sheriff position is the highest authority in the county, and the only constitutional authority. The rest are corporate code and statute enforcers. In other words, money col-

lectors for the international creditors: the international bankers. And I bet you, there is a lot of corruption in the City government, but is hard to prove. Have you noticed why the Sheriff doesn't go around giving people tickets?

To advertise in *El Reportero*, please call us at 415-648-3711

ZANTE
3489 Mission St. San Francisco, CA 94110
Tel: 415-821-3949 Fax: 415-821-3971
www.zantespizza.com

"La cultura de una persona se define en cuanto se ha viajado, y de la variedad de comidas que uno ha probado - de las diferentes culturas y los diferentes países. Zante cuenta con unos platillos exquisitos y con ricas especies de la Cocina India".
TONY, propietario

Pizza India

Si te gusta comer pizza pero estás cansado de la misma pizza de pepperoni, etc., tienes que probar la Pizza India

O se pondrá junto a mí ahora e INSISTIRÁ a nuestro Senado que NUNCA dejen que este Tratado de la ONU inconstitucional, obstructor de la libertad, que permite la Agenda 21, llegue al Senado para discusión?

Porque si no ACTUAMOS AHORA, podemos despedirnos de nuestros derechos de caza y protección personal.

Clinton ha estado trabajando por años para desarmar completamente a los norteamericanos. En 2009, anunció que EE.UU. revertiría la oposición de la administración Bush al control de pequeñas armas. Ahora con la ayuda de su amigo marxista Obama y la ONU, está a pocas semanas de lograrlo.

Clinton y sus aliados afirman que el único

propósito del tratado es detener el terrorismo y la delincuencia. Pero la verdad es que este tratado abominable no haría nada más que impedir que los norteamericanos se defiendan. EL TRATADO DE COMERCIO DE ARMAS de la ONU va a confiscar y prohibir todas las armas, PUNTO.

En una reciente reunión de alto nivel, miembros de la oficina del senador Marco Rubio, dijeron a Unidos En Acción que el Tratado de Armas de la ONU es todo lo que temía y peor. Un miembro del equipo de Rubio identificó este tratado como la amenaza más mortal a la libertad de EE.UU. de la historia. La toma de armas es real, y la lucha para despojar de sus armas

Ver EDITORIAL página 8

ARMAS de página 5

registro de armas internacional que podría impedir los derechos de privacidad de los propietarios de armas respetuosos de la ley es algo que no comienza.

El Departamento de Estado de EE.UU. ya cuenta con una oficina del Departamento de Estado de Remoción y Reducción de Armas que podría ser utilizado como un organismo de control para los controles nacionales sobre las transferencias de armas de fuego.

El caso de hoy en Siria, donde armas pequeñas perfectamente legales en manos del gobierno están aplastando a una población

THAN TOXIC FOOD, because one year, five years and 20 years from now, the bills related to your "health care" are massively reduced and/or non-existent.

Of course, if you don't work on a non-organic farm, you're not going to be exposed to that high quantity of pesticides and herbicides, but eating non-organic food adds up quickly, and can leave you grasping for straws and some "miracle" cure for your condition.

Taqueria La Corneta
Lo mejor en comida Mexicana
Seafood and Vegetarian Burritos
2834 Diamond St, SF
415-469 8757
2731 Mission St, SF
415-643-7001

SF now opens until 3 a.m. on Fridays and Saturdays
1123 Burlingame Ave
Burlingame, CA 94010
(650) 340-1300

1147 San Carlos Ave
San Carlos, CA 94070
(650) 551-1400



Happy Hours:
Tacos \$1
Mon-Fri 3-5 p.m.
Beers \$2
TAQUERIA EL TORO
3071 - 16th St. S.F.
Entre Valencia y Mission
ABIERTO TODOS LOS DIAS
PH. 864-8840
NUEVO PANCHO VILLA EN SAN MATEO
"B" ST. Y LA 4a PH. 431-3351
ESQUINA DE 17th y Valencia San Francisco
PH. 431-3351

ALGUACIL de la página 1

lencia intrafamiliar contra su esposa, Eliana López, originaria de Venezuela, después de que Mirkarimi supuestamente la sostuviera por el brazo derecho con tanta fuerza durante una discusión, como para dejar un moretón visible.

Un video tomado por sugerencia de la vecina de López, Ivory Madison, quien se identificó como una abogada amiga, se guarda como evidencia en la posibilidad de un divorcio. Madison llamó a la policía en contra de la voluntad de López, provocando la detención del sheriff, que llevó a tres delitos menores internos relacionados con cargos de violencia.

El alcalde Lee posteriormente presentó los cargos de mala conducta oficial contra Mirkarimi después de haberse declarado culpable de un cargo menor de reclusión involuntaria, lo que, en su caso, parecía significar evitar que su esposa Eliana López saliera de la casa durante el incidente, que ocurrió durante una discusión entre la pareja en el Año Nuevo.

Lee suspendió a Mirkarimi sin paga en marzo, mientras que, según testigos, el alcalde supuestamente le ofreció otro puesto de la ciudad - a través de un tercero - a cambio de su renuncia,

Buscamos a subcontratistas licenciados y LBE registrado de San Francisco que estén interesados en someter requisitos y propuestas para los comercios siguientes: Encuadrar/Muro sin cemento, Prueba Contra Fuego, Puertas/Marcos/Ferretería, Techado, CMU, Carpintería Áspera, Persianas Arquitectónicas/Metal Laminado, Claraboyas, Puertas de Especialidad, Interior que Barniza, Pisos, Puertas Especializadas, Techo Acústico, Ladrillos de Cerámica, los Letreros, Cubiertas de Paredes (Pintura), Mobiliario, Hard-scape, Paisaje para el proyecto siguiente:

San Francisco
Public Safety Building
7 levels, 280,000 sf
new construction
Location: Block 8,
Third Street &
Mission Rock Street,
San Francisco, CA
RFQ solicitud deber ser sometida a Pankow a más tardar: el 10 de agosto de 2012

Compañía: Charles Pankow Builders, Ltd.
Licencia 688972
Persona de contacto:
Jesse Horn
Teléfono: 510-379-1487
Correo electrónico:
Jhorn@pankow.com
7/18/12
CNS-2345527

lo que causó que la defensa acusara al alcalde de perjurio. El alcalde Lee fue atrapado en una contradicción durante su testimonio bajo juramento en este sentido. (La Comisión de Ética negó a la defensa convocar a los testigos, entre ellos el alcalde Lee).

Mirkarimi se negó a renunciar, y en su lugar decidió luchar contra los cargos, alegando que el incidente no fue violencia intrafamiliar y que no equivaldría a "mala conducta", y citó en varias ocasiones que el incidente era un asunto privado y personal entre él y su esposa.

Para evitar daños a su carrera y el estrés sobre su familia - él y López tienen un hijo de tres años de edad, Theo - y un doloroso juicio, Mirkarimi se declaró culpable de un cargo de detención ilegal en marzo, pensando que el asunto se resolvería y que podría volver a su nuevo puesto de trabajo al servicio de la ciudad de San Francisco, según fuentes.

Pero en cambio, el alcalde lo acusó de mala conducta oficial, un cargo que si es encontrado culpable, podría despojar a Mirkarimi de su puesto de sheriff.

Debido a que el juez prohibió que esposo y esposa se vieran o comunícaran, Mirkarimi y López no se han hablado desde marzo. Al cierre de esta edición, pedían al tribunal que levante la orden de protección para que la pareja pueda vivir junta de nuevo. Los expertos predijeron que la orden se iba a levantar.

El anterior Sheriff Mike Hennessey, ahora jubilado, muchos diputados, y un gran segmento de la población, incluidos los líderes de las comunidades hispanas y afro-americanas, han salido en apoyo de Mirkarimi.

Como informó anteriormente la KPFA, los defensores de la justicia social se preguntan qué va a pasar en San Francisco con el legado revolucionario del Sheriff Mike Hennessey de la redención en lugar de la justicia

Ver ALGUACIL página 8

AVISO DE ELECCIÓN ESPECIAL DEL DISTRITO DEL COLEGIO COMUNITARIO DE SAN FRANCISCO POR LA PRESENTE SE NOTIFICA a los electores cualificados del Distrito del Colegio Comunitario de San Francisco (el "Distrito"), que en cumplimiento con la ley, se llevará a cabo una elección el martes 6 de noviembre de 2012, en la que se someterá a votación el tema de la imposición de un gravamen anual de \$79 por parcela por ocho años, con la supervisión de ciudadanos y auditorías anuales.
7/18/12
CNS-2342710#

NOTICE BY CHIEF ELECTIONS OFFICER OF TIME AND PLACE OF PRESIDENTIAL GENERAL ELECTION, FEDERAL, STATE, COUNTYWIDE, MUNICIPAL, SCHOOL AND SPECIAL DISTRICT OFFICES FOR WHICH QUALIFIED CANDIDATES ARE TO BE ELECTED.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a Presidential General Election shall be held on Tuesday, the 6th day of November, 2012.

NOTICE IS HEREBY GIVEN TO ALL QUALIFIED PERSONS that elections will be held for the following offices of the County of San Mateo, State of California, for the purpose of electing members to the Federal, State, County, Municipal, School and Special Districts as follows:

Federal and State Offices:

President/Vice President: 4 year term
U.S. Senate: 6 year term
U.S. Representative in Congress, Districts 14 and 18: 2 year term
State Senate, Districts 11 and 13: 4 year term
State Assembly, Districts 19, 22 and 24: 2 year term

Non-Partisan County Offices:

Board of Supervisors: 4th District: 4 year term

School Districts

County Board of Education: four 4-year terms
Bayshore School District: two 4-year terms
Brisbane School District: two 4-year terms
Cabrillo Unified School District: two 4-year terms
Jefferson Union High School District: two 4-year terms
La Honda Pescadero Unified School District: three 4-year terms
Las Lomitas Elementary School District: two 4-year terms
Menlo Park City School District: two 4-year terms
Pacific School District: two 4-year terms
Ravenswood City School District: two 4-year terms
South San Francisco Unified School District: two 4-year terms

Qualifications for the offices for members of the Governing Board as set forth in the Education Code are, any registered voter who is a resident of the school district, and who is not disqualified by the Constitution or laws of the state from holding a civil office.

Special Districts

Highlands Recreation District: one 4-year term
Midpeninsula Regional Open Space District, Ward 7: one 4-year term
North Coast County Water District: two 4-year terms
Peninsula Health Care District: two 4-year terms
San Mateo County Harbor District: three 4-year terms
Sequoia Healthcare District: two 4-year terms

Qualifications for the offices for Member, Board of Directors as set forth in the principal act of the district are, must be a registered voter of the District, who is not disqualified by the Constitution or laws of the state from holding a civil office and all other specifications contained in the principal act of the district.

Declaration of candidacy and nomination papers for eligible candidates desiring to file for any of the elective offices may be obtained from the Registration-Elections Division, 40 Tower Road, San Mateo, (650) 312-5293, on or after July 16, 2012, and must be filed not later than 5:00 p.m. on August 10, 2012. If papers for an eligible incumbent are not filed by the set date and hour, the voters shall have until 5:00 p.m. on August 15, 2012, to nominate candidates other than the incumbent for such office.

Appointments to each elective office will be made by the supervising authority as prescribed by the Education Code §§5326 and 5328 and Elections Code §§10407 and 10515 in the event there are no candidates or an insufficient number of candidates for such office and that a petition for an election is not filed within the time prescribed by law, which is by 5:00 p.m. on August 15, 2012.

I FURTHER PROCLAIM that at such election there will be submitted to the vote of the electors such proposed constitutional amendments, questions, propositions, and initiative measures as are required to be so submitted by the Constitution and laws of this State.

NOTICE IS FURTHER GIVEN that at such election the polls will be open from the hour of 7:00 a.m. to the hour of 8:00 p.m., on the day thereof.

NOTICE IS FURTHER GIVEN that voted Vote by Mail Ballots and Provisional Ballots for the Election held on Tuesday, November 6, 2012, shall be tallied at the location given below:

County of San Mateo
Registration-Elections Division
40 Tower Road
San Mateo, CA 94402

Dated: July 13, 2012
/s/Mark Church
Chief Elections Officer &
Assessor-County
Clerk-Recorder
7/25/12

CNS-2348702#

CALENDARIO de la página 4

Se pide una donación de \$ 10, pero nadie será rechazado. Accesible para silla de ruedas.

El martes 31 de julio, a las 7 pm, en el Centro de la Paz de Oakland, 111 Avenida Fairmount (con la 29), de Oakland a una cuadra al este de Auto Row), AC Transit 51A, buses 635, 651, 851.

Anuncio del Festival de Jazz de San José 2012

San José Jazz se complace en anunciar un exclusivo concurso de música para bandas de todo el norte de California para presentar su grupo a fin de tener la oportunidad de abrir el Monophonics and Morris Day & The Time el viernes 10 de agosto de 2012 en la Calle 23 Festival de Verano de Jazz San de José Jazz en la Plaza de César Chávez Park en el centro de San José, CA. El ganador se pre-

sentará ante miles de nuevos fans (tiempo establecido: 5 pm - 5:45 pm) y se le garantizarán \$ 500. ¿Alguno interés en destacar el concurso?

Requisitos - Las bandas no deben tener más de seis miembros, debe estar en el norte de California, y deben tener acceso para viajar por sus propios medios al festival. San José Jazz no proporcionará viajes o alojamiento. Las bandas deben ir a la página de Facebook de San José Jazz (<http://www.facebook.com/sanjosejazz>) y presentar un video de audición en línea (YouTube o Vimeo, puede ser de audio con imágenes fijas), información biográfica, enlaces a sitios web de música y, equipo/ instrumentación, y su historia reciente. Las bandas también tienen que entrar en los siguientes géneros: Neo Soul, Soul (no hip hop), Rhythm & Blues, Funk, y / o Nueva Orleans Rhythm & Blues.

San José Jazz seleccionará un máximo de 10 bandas y, posteriormente, publicará el concurso en su página de Facebook para que el público vote por su favorito.

Los votantes deben tener una cuenta de Facebook y poner "me gusta" a Jazz de San José para poder participar. El plazo de presentación ya está abierto y finalizará el viernes 20 de julio al mediodía, y la votación comenzará a finales de ese mismo día (la votación durará hasta el viernes 27 de julio a mediodía). El ganador será anunciado el lunes 6 de agosto de 2012. Los ganadores del concurso de banda en Facebook del año pasado no son elegibles para participar.

NOTE DEL EDITOR: Se les avisa que Facebook es una institución monitoreada por la CIA. Vuestras conversaciones y comunicaciones son espionadas. Ver página 3 de esta edición.

ALGUACIL de la página 7

retributiva, si el recién elegido sheriff Mirkarimi se ve obligado a salir de su cargo.

Tras jubilarse, el Sheriff Hennessey apoyó al entonces supervisor Ross Mirkarimi para tomar su lugar. Después de la decisión Mirkarimi de declararse culpable de un delito menor en el juicio de violencia intrafamiliar, que le permite permanecer legalmente en el cargo, el San Francisco Chronicle informó de esta conversación con Hennessey: "Mi opinión es que debe permanecer en el trabajo y se le dará la oportunidad de mostrar lo que puede hacer con el cargo. Creo que está siendo castigado apropiadamente por el sistema de justicia", dijo Hennessey, quien ha sido elogiado por grupos de defensa de las víctimas lo largo de los años por los servicios y programas de violencia intrafamiliar que se iniciaron bajo su mandato.

Aunque admitiendo que la culpabilidad del delito de detención ilegal es grave, Hennessey dijo que no se

debe descalificar automáticamente a Mirkarimi para ejercer cargos. "Durante mi tiempo como sheriff, contraté a muchas personas con antecedentes penales que han realizado trabajos destacados para el departamento". Muchas veces, hay que mirar todo el tema de la rehabilitación y la redención, agregó.

El conductor de noticias de KPFA Fin de semana Cameron Jones dijo: "El alcalde de San Francisco, Ed Lee suspendió al Sheriff Ross Mirkarimi esta semana, después de que Mirkarimi terminó con un costoso y sensacionalista juicio sobre cargos de violencia intrafamiliar al declararse culpable de un cargo de delito menor simple - detención ilegal - que, en su caso, parecía significar evitar que su esposa Eliana López saliera de la casa durante una disputa en Año Nuevo. López ha afirmado repetidas veces que su marido no abusó de ella. El alcalde exigió que Lee Mirkarimi renunciara, a pesar de que la sentencia por delito menor no lo obliga legalmente a hacerlo.

Cuando Mirkarimi se negó, Lee puso en marcha un procedimiento no probado para forzar su salida. Si la Comisión de Ética de la Ciudad refiere la decisión a la Junta de Supervisores de San Francisco, se requerirá de 9 de los 11 votos de los supervisores para expulsar a Mirkarimi.

Ann Garrison de KPFA tiene este informe sobre el contragolpe contra el alcalde Lee, en apoyo de Mirkarimi.

¿Por qué el alcalde Lee actúa como un dictador frío, sin corazón y sin piedad?

No hay que olvidar que el cargo de Sheriff es la máxima autoridad en el condado, y la única autoridad constitucional. El resto son agencias que hacen cumplir códigos corporativos y estatutos. En otras palabras, los coleccionistas de dinero para los acreedores internacionales: los banqueros internacionales. Y yo le apuesto, hay mucha corrupción en el gobierno de la ciudad, pero es difícil de probar. ¿Ha notado usted por qué el sheriff no va por ahí dando entradas a la gente?

COLUMNA de la página 7

vigor. No deberíamos dejar que los políticos oportunistas exploten nuestros temores sobre el futuro. De lo contrario, deberíamos ver a los inmigrantes como recursos nacionales.

La fuerza laboral de mañana está dentro de nuestros salones de clase, esperando que se abran las puertas de la oportunidad. Esa es nuestra inversión en el futuro. Tales como los inmigrantes de antaño, lo que ahora piden es sólo la oportunidad de ayudar a sus familias y a sus comunidades. Una nación se vuelve vieja sólo cuando su gente deja de pensar en lo nuevo. Nos toca a nosotros mantener vivos nuestros sueños.

SALUD de la página 3

peces radiactivos, el maíz modificado genéticamente y soja, y la lista continúa.

Cuando consume alimentos orgánicos, sus células no están siendo estranguladas por conservantes, como el benzoato de sodio, BHA, BHT, y el agua no está contaminada con BPA (bisfenol A).

Al cortar los alimentos procesados y los agentes sintéticos de alimentos de su ingesta diaria, su energía no lo acabará después de cinco a diez minutos de ejercicios o de trote.

Usted durará 30 minutos, una hora, y después más!

Al dejar de comprar alimentos y productos que causan cáncer, diabetes, Alzheimer y artritis,

(John Flórez es columnista semanal de The Deseret News. Ha trabajado para el Senador Orrin Hatch (republicano por Utah), y ha servido como Comisionado Industrial de Utah, y ha sido nombrado a varios cargos dentro de la Casa Blanca,

incluyendo el de subsecretario asistente de Trabajo y como miembro de la Comisión sobre la Educación Hispana. Comuníquese con él a: jdflorez@comcast.net).

Para ver esta columna en inglés y mucho más, visite www.HispanicLink.org

tis, DEJARÁ DE DONAR DINERO A ENFERMEDADES y comenzará a reparar y re-fortificar su propio sistema. Usted deja de perder dinero yendo al médico por resfriados, gripe, virus, infecciones bacterianas, alergias, bronquitis, caries, enfermedades del corazón, dolores de cabeza, fibromialgia, intestinos irritables, pólipos de colon, problemas de próstata, chequeos de cáncer de mama.
Haga el cambio

Cuando cambie a lo estrictamente orgánico incluso en su **mayoría orgánico**, apoya a los agricultores "mamá y papá" y pequeñas empresas que no contaminan el medio ambiente. Usted fomenta empresas que NO SON las grandes corporaciones interesadas en su muerte len-

ta. El consumo de alimentos orgánicos y el uso de productos orgánicos promueve la sostenibilidad.

En granjas no orgánicas en Estados Unidos, el 30 por ciento de los insecticidas, el 60 por ciento de los herbicidas, y más del 90 por ciento de los fungicidas son disruptores endocrinos y sustancias cancerígenas.

Estos desequilibrios hormonales y toxinas presentes en los seres humanos conducen directamente a tumores cancerígenos, no se equivoque. Investigaciones demuestran que los trabajadores agrícolas no orgánicos tienen un alto índice de mieloma múltiple (cáncer del sistema inmunitario), cáncer de estómago, cáncer de próstata y cáncer testicular. (<http://www.lymphomahelp.org/feinstein testimony.php>) Ni uno solo de estos productos químicos, que ascienden

a más de 3.000 en los pesticidas, se utiliza en la AGRICULTURA ORGÁNICA.

(<http://www.wormfarmingrevealed.com/diatomaceous-earth-food-grade.html>)

Es por eso que siempre se debe elegir lo orgánico. Los alimentos orgánicos son más saludables, más seguros, y CUESTAN MENOS QUE LOS ALIMENTOS TÓXICOS porque en un año, cinco años o 20 años, los proyectos de ley relacionados con su "salud" se reducirán de forma masiva o serán inexistentes.

Por supuesto, si usted no trabaja en una granja no orgánica, no va a estar expuesta a una alta cantidad de pesticidas y herbicidas, pero comer alimentos no orgánicos se acumula rápidamente y puede dejarlo esperando por un "milagro" para curar su enfermedad.

CALENDAR from page 4

means to the festival. San Jose Jazz will not provide travel or accommodations. Bands must go to the San Jose Jazz Facebook page (<http://www.facebook.com/sanjosejazz>) and submit an online audition video (YouTube or Vimeo; may be audio with still), bio info, links to music and websites,

personnel/instrumentation, and their recent gig history.

Bands must also fall into the following genres: Neo Soul, Soul (not hip hop), Rhythm & Blues, Funk, and/or New Orleans Rhythm & Blues. San Jose Jazz will select up to 10 bands and subsequently post the contest on their Facebook page for the public to vote on their favorite act. Voters must have a

Facebook account and "like" San Jose Jazz in order to participate. The submission period is now open and will end Friday, July 20 at Noon, and voting will begin later that day (voting will last until Friday, July 27 at Noon). The winner will be announced on Monday, August 6, 2012. Last year's Facebook Band Contest winners are not eligible to enter.

EDITORIAL de la página 6

a los estadounidenses está sucediendo ahora mismo!

El ex embajador de EE.UU. ante la ONU, John Bolton, está de acuerdo:

"[La ONU] está tratando de actuar como si éste fuera en realidad un tratado sobre el comercio internacional de armas entre los estados, pero no hay duda de que el verdadero objetivo es un control interno de las armas de fuego".

El Comité Preparatorio del Tratado sobre Comer-

cio de Armas de la ONU está tratando de defender su postura al afirmar que la ONU está "Preocupada por el mal uso de las armas en todo el mundo".

Y ahora, ese mismo Tercer Comité Preparatorio Tercer ha descubierto la manera de torcer EE.UU. a la voluntad del Nuevo Orden Mundial. En julio, el grupo decidió que NO será necesaria la mayoría de votos para aprobar el tratado. Esto significa que el desacuerdo será ahogado y jeste esquema internacio-

nal de toma de armas será aprobado si el pueblo estadounidense no actúa para proteger nuestros derechos de la Segunda Enmienda!

A lo largo de la historia de la tiranía ha tenido éxito en aplastar la libertad sólo por el desarme de los ciudadanos.

¿Va a renunciar a sus derechos en silencio? Porque el silencio ahora resultará en la pérdida de sus armas.

Y esto es todo el mundo. Despierta pueblo, o pronto veremos a Estados Unidos convertirse en otra Unión Soviética.

COLUMN from page 2

Rather, we ought to see immigrants as national assets.

Tomorrow's workforce is sitting in our classrooms, waiting for doors of opportunity to open. That's our investment in the future. Like all immigrants of the past, they ask for nothing

except the chance to help their families and community. A nation only becomes old when its people stop thinking new. It's up to us to keep our dreams alive.

(John Flórez writes a weekly column for The Deseret News. Formerly on the staff of U.S. Senator Orrin Hatch (R-Utah), he has served

as Utah's Industrial Commissioner and filled various White House appointments, including Deputy Assistant Secretary of Labor and as a member of the Commission on Hispanic Education. Email him at jdflorez@comcast.net.)

See this column in Spanish and more at www.HispanicLink.org.

Mission Council on Alcohol for the Spanish Speaking

Concilio de la Misión sobre abuso de Alcohol

Concilio de la Misión ha ofrecido el servicio de consejería en Abuso de Drogas y Tratamiento de Alcohol a la comunidad latina por más de 30 años

Ofrecemos los siguientes servicios:

- * Personal profesional que habla Español
- * Servicios confidenciales
- * Terapias a familia, individuales y de grupos
- * Evaluaciones sobre alcohol y drogas
- * Para clientes con más de un diagnóstico: Abuso de drogas, problemas de salud mental, SIDA, o alguna otra condición médica.

No rechazamos a nadie por falta de fondos

Mission Council recibe sus fondos de Department of Public Health, Community Behavioral Health Services

Mission Council is funded by the Department of Public Health, Community Behavioral Health Services

Mission Council

Adult Services

Servicio para adultos

154-A Capp St.
(entre las calles 16 y 17)
San Francisco, CA 94110
Tel. 415-826 6767
Fax: 415-826 6774

* Nuestras horas de oficina son:
de Lunes a Viernes de 9:00 a.m.
a 9:00 p.m.
y sábado de 8:30 a 4 p.m.

* Office Hours:
Monday through Friday
from 9:00 a.m. to 9:00 p.m.

A PARTIR DEL 1ro DE MAYO NOS MUDAMOS A UN NUEVO LOCAL:

154-A Capp Street
entre 16 y 17 streets

STARTING ON MAY 1 WE MOVE
TO A NEW LOCATION:
154-A Capp Street, between 16th
and 17th street

Mission Council has been providing substance abuse / alcohol treatment to the Latino community for over 30 years

Services provided:
* Spanish Speaking bilingual professional staff
* Confidential services
* We offer family, individual, and group treatment
* Assessments and evaluations for dual diagnosed clients.

No one is turn away for lack of funds

Mission Council

Family Services

Servicios para familias

474 Valencia St. Suite 135
(entre las calles 15 y 16)
San Francisco, CA
Tel. 415- 864 0554
Fax: 415-701 1868

* Nuestras horas de oficina son:
de Lunes a Viernes de 9:30 a.m.
a 7:30 p.m. y los Sábados de 7:00 a.m. a 1:00 p.m.

* Office Hours:
Monday through Friday
from 9:30 a.m. to 7:30 p.m. and Saturday from 7:00 a.m. to 1:00 p.m.